

# Psa

## Chapter 115

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1  
עַל־      כְּבוֹד      תָּן      לְשִׁמְךָ      כִּי־      לָנוּ      לֹא      יְהוָה      לָנוּ      לֹא  
por      gloria      da      a-tu-nombre      sino      a-nosotros      no      Yahweh      a-nosotros      No  
[H3519](#)      [H5414](#)      [H8034](#)      [H3808](#)      [H3068](#)      [H3808](#)  
אֱמֶתְךָ:      עַל־      חַסְדֶּיךָ  
tu-verdad      por      tu-misericordia  
[H0571](#)

NO á nosotros, oh Jehová, no á nosotros, sino á tu nombre da gloria; por tu misericordia, por tu verdad.

2  
אֱלֹהֵיהֶם:      נָא      אֵיחָד־      הַגּוֹיִם      יֹאמְרוּ      לָמָּה  
su-Dios      por-favor      Dónde-está      las-naciones      dirán      Por-qué  
[H0430](#)      [H4994](#)      [H0346](#)      [H0559](#)      [H4100](#)

Por qué dirán las gentes: ¿Dónde está ahora su Dios?

3  
עָשָׂה:      חָפֵץ      אֲשֶׁר־      כֹּל      בַּשָּׁמַיִם      וְאֱלֹהֵינוּ  
hizo      quiso      lo-que      todo      en-los-cielos      Pero-nuestro-Dios  
[H3605](#)      [H8064](#)      [H0430](#)

Y nuestro Dios está en los cielos: todo lo que quiso ha hecho.

4  
אָדָם:      יָדָי      מַעֲשֵׂה      וְזָהָב      כֶּסֶף      עֲצֵבֵיהֶם  
hombre      manos-de      obra-de      y-oro      plata      Sus-ídolos  
[H0120](#)      [H3027](#)      [H4639](#)      [H2091](#)      [H3701](#)      [H6091](#)

Sus ídolos son plata y oro, obra de manos de hombres.

5  
יֵרְאוּ:      וְלֹא      לָהֶם      עֵינֵיהֶם      יִדְבְּרוּ      וְלֹא      לָהֶם      פֶּה־  
ven      y-no      tienen      ojos      hablan      y-no      tienen      Boca  
[H7200](#)      [H3808](#)      [H1992](#)      [H1696](#)      [H3808](#)      [H1992](#)      [H6310](#)

Tienen boca, mas no hablarán; tienen ojos, mas no verán;

6  
יִרְחוּן:      וְלֹא      לָהֶם      אָף      יִשְׁמְעוּ      וְלֹא      לָהֶם      אָזְנוֹתָם  
huelen      y-no      tienen      nariz      oyen      y-no      tienen      Oídos  
[H7306](#)      [H3808](#)      [H0639](#)      [H8085](#)      [H3808](#)      [H0241](#)

Orejas tienen, mas no oirán; tienen narices, mas no olerán;

7  
בְּגִרוֹנָם:      יִהְיוּ      לֹא־      יִהְלְכוּ      וְלֹא      רַגְלֵיהֶם      יִמִּישּׁוּן      וְלֹא      וַיְדִיחֵם  
con-su-garganta      emiten-sonido      no      caminan      y-no      pies      palpan      y-no      Manos  
[H1627](#)      [H1897](#)      [H3808](#)      [H1980](#)      [H3808](#)      [H7272](#)      [H4184](#)      [H3808](#)      [H3027](#)

Manos tienen, mas no palparán; tienen pies, mas no andarán; no hablarán con su garganta.

8  
בָּהֶם:      בִּטְחָ      אֲשֶׁר־      כֹּל      עֲשִׂיהֶם      יִהְיוּ      כְּמוֹהֶם  
en-ellos      confía      el-que      todo      los-que-los-hacen      serán      Como-ellos  
[H0982](#)      [H3605](#)      [H1961](#)      [H3644](#)

Como ellos son los que los hacen; cualquiera que en ellos confía.

9  
הוּא:      וּמִגִּנָּם      עֲזָרָם      בִּיהוָה      בִּטְחָ      יִשְׂרָאֵל  
él      y-su-escudo      su-ayuda      en-Yahweh      confía      Israel  
[H1931](#)      [H4043](#)      [H5828](#)      [H3068](#)      [H0982](#)      [H3478](#)

Oh Israel, confía en Jehová: él es su ayuda y su escudo.

|         |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| בֵּית   | אַהֲרֹן               | בְּטֹחֲוֹ             | בִּיהוָה              | עֲזָרָה               | וּמִנִּים             | הוא:                  |
| Casa-de | Aarón                 | confiad               | en-Yahweh             | su-ayuda              | y-su-escudo           | él                    |
|         | <a href="#">H0175</a> | <a href="#">H0982</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H5828</a> | <a href="#">H4043</a> | <a href="#">H1931</a> |

Casa de Aarón, confiad en Jehová: él es su ayuda y su escudo.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| יִרְאֵי               | יְהוָה                | בְּטֹחֲוֹ             | בִּיהוָה              | עֲזָרָה               | וּמִנִּים             | הוא:                  |
| Los-que-temen-a       | Yahweh                | confiad               | en-Yahweh             | su-ayuda              | y-su-escudo           | él                    |
| <a href="#">H3373</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H0982</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H5828</a> | <a href="#">H4043</a> | <a href="#">H1931</a> |

Los que teméis á Jehová, confiad en Jehová: él es su ayuda y su escudo.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| יְהוָה                | זָכְרָנוּ             | יְבָרֵךְ              | אֶת־                  | בֵּית                 | יִשְׂרָאֵל            | יְבָרֵךְ              |
| Yahweh                | se-acordó-de-nosotros | bendecirá             | a                     | la-casa-de            | Israel                | bendecirá             |
| <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H2142</a> | <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H3478</a> | <a href="#">H1288</a> |

|                       |            |                       |
|-----------------------|------------|-----------------------|
| אֶת־                  | בֵּית      | אַהֲרֹן:              |
| a                     | la-casa-de | Aarón                 |
| <a href="#">H0853</a> |            | <a href="#">H0175</a> |

Jehová se acordó de nosotros: nos bendecirá: bendecirá á la casa de Israel; bendecirá á la casa de Aarón.

|                       |                       |                       |                |      |              |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|------|--------------|
| יְבָרֵךְ              | יִרְאֵי               | יְהוָה                | הַקְטָנִים     | עִם־ | הַגְּדֹלִים: |
| Bendecirá             | a-los-que-temen-a     | Yahweh                | a-los-pequeños | con  | los-grandes  |
| <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H3373</a> | <a href="#">H3068</a> |                |      |              |

Bendecirá á los que temen á Jehová; á chicos y á grandes.

|                       |                       |                |         |                |
|-----------------------|-----------------------|----------------|---------|----------------|
| יִסַּף                | יְהוָה                | עֲלֵיכֶם       | עַל־    | בְּנֵיכֶם:     |
| Añada                 | Yahweh                | sobre-vosotros | y-sobre | vuestros-hijos |
| <a href="#">H3254</a> | <a href="#">H3068</a> |                |         |                |

Acrecentará Jehová bendición sobre vosotros; sobre vosotros y sobre vuestros hijos.

|                       |          |                       |             |                       |                       |
|-----------------------|----------|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| בְּרוּכִים            | אַתֶּם   | לִיהוָה               | עָשָׂה      | שָׁמַיִם              | וָאֶרֶץ:              |
| Benditos              | vosotros | de-Yahweh             | el-que-hizo | cielos                | y-tierra              |
| <a href="#">H1288</a> |          | <a href="#">H3068</a> |             | <a href="#">H8064</a> | <a href="#">H0776</a> |

Benditos vosotros de Jehová, que hizo los cielos y la tierra.

|                       |                       |                       |                       |                       |                |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|
| הַשָּׁמַיִם           | שָׁמַיִם              | לִיהוָה               | וְהָאֶרֶץ             | נָתַן                 | לְבָנָיִ       | אָדָם:                |
| Los-cielos            | son-cielos            | de-Yahweh             | pero-la-tierra        | dio                   | a-los-hijos-de | hombre                |
| <a href="#">H8064</a> | <a href="#">H8064</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H0776</a> | <a href="#">H5414</a> |                | <a href="#">H0120</a> |

Los cielos son los cielos de Jehová: y ha dado la tierra á los hijos de los hombres.

|                       |                       |            |                       |                       |                            |                       |
|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|
| לֹא                   | הַמֵּתִים             | יְהַלְלוּ־ | יָהּ                  | וְלֹא                 | כָּל־                      | יִרְדִּי              |
| No                    | los-muertos           | alabarán   | a-Yah                 | ni                    | todos-los-que-descienden-a | los-que-descienden-a  |
| <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H4191</a> |            | <a href="#">H3050</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H3605</a>      | <a href="#">H3381</a> |

דוֹמָה:  
silencio  
[H1745](#)

No alabarán los muertos á JAH, ni cuantos descenden al silencio;

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |          |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|
| וְאַנְחָנוּ           | נְבָרֵךְ              | יָהּ                  | מֵעַתָּה              | וְעַד־                | עוֹלָם                | הַלְלוּ־ | יָהּ:                 |
| Pero-nosotros         | bendeciremos          | a-Yah                 | desde-ahora           | y-hasta               | siempre               | Alelu    | Yah                   |
| <a href="#">H0587</a> | <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H3050</a> | <a href="#">H6258</a> | <a href="#">H5704</a> | <a href="#">H5769</a> |          | <a href="#">H3050</a> |

Mas nosotros bendeciremos á JAH, desde ahora para siempre. Aleluya.